

# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, § 8 ods. 1 a § 11 písm. f) zák. č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov medzi

## čl. I. Zmluvné strany

**partner:** **Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu**  
so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava  
zastúpený: Ing. Tomáš Zajac, predseda krajskej organizácie  
IČO: 42259967  
DIČ: 2023476565  
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.  
číslo účtu: SK76 7500 0000 0040 1802 6186  
BIC: CEKOSKBX  
zapísaná v registri krajských organizácií cestovného ruchu vedenom Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky č. 08557/2012/SCR

(ďalej len ako „**partner**“)

a

**organizátor:** **Rock Pop Bratislava, s.r.o.**  
so sídlom: Jakubovo nám. 12, 811 09 Bratislava  
zastúpený: Pavel Daněk, konateľ  
IČO: 31366635  
DIČ: 2020296443  
IČ DPH: SK2020296443  
  
bankové spojenie: Tatra Banka, a.a.  
číslo účtu: 2627040080/1100,  
IBAN: SK85 1100 0000 0026 2704 0080  
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I vedenom Krajským súdom v Bratislave, oddiel Sro, vložka 6478/B  
(ďalej len ako „**organizátor**“)

uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci a propagácii za nasledovných podmienok:

## čl. II. Preambula

1. Medzinárodný jazzový festival „Bratislavské Jazzové Dni (BJD)“ je jedným z najväčších podujatí svojho druhu v strednej Európe. Pravidelne sa ho zúčastňujú najznámejšie jazzové hviezdy. BJD sa konajú každoročne od roku 1975 a od roku 2008 sa konajú samostatne Jarné a Jesenné Bratislavské Jazzové Dni. Kvalitná programová štruktúra je každoročne zárukou

vysokej návštevnosti festivalu domácimi a zahraničnými návštevníkmi. Podujatie prispieva k pestrej kultúrnej ponuke v Bratislave a jej regióne.

2. V roku 2019 sa uskutoční 11. ročník Jarných Jazzových dní a jubilejný 45. ročník Jesenných Bratislavských Jazzových Dní. Autorské práva k podujatiu má vyhradené organizátor Rock Pop Bratislava, s. r. o., ako autor a dlhoročný realizátor projektu. Čestné vyhlásenie organizátora o autorských právach je neoddeliteľnou prílohou č. 1 tejto zmluvy.

### **čl. III. Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca organizátora a partnera pri príprave a realizácii série kultúrno-spoločenských a hudobných podujatí s názvom „Jarné Bratislavské Jazzové Dni“ (ďalej aj „Jarné BJD“), ktoré sa uskutočnia v termíne 15. a 25. 4. 2019 v Bratislavskom Ateliéri Babylon a „Jesenné Bratislavské Jazzové Dni“ (ďalej aj „Jesenné BJD“), ktoré sa uskutočnia v dňoch 25.10.2019 až 27.10.2019 v Incheba Expo Aréna . (ďalej tiež spolu „podujatia“). Program a popis Jarných BJD tvoria prílohu č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Špecifikácia podujatia Jesenné BJD vrátane špecifických práv a povinností zmluvných strán budú predmetom Dodatku k tejto zmluve.
2. V zmysle tejto zmluvy o spolupráci a propagácii sa organizátor zaväzuje zrealizovať podujatie, počas podujatia zabezpečiť prezentačný priestor pre partnera, zabezpečiť propagáciu partnera a materiálno – technickú spoluprácu partnera a organizátora v rámci uvedeného podujatia. Partner sa zaväzuje zaplatiť organizátorovi za vykonanú propagáciu a spoluprácu na podujatí odmenu podľa čl. V tejto zmluvy.

### **čl. IV. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Organizátor sa zaväzuje v rámci spolupráce:
  - a) realizovať podujatia v spolupráci s partnerom v rozsahu podľa čl. II tejto zmluvy nasledovným spôsobom:
    - 1) pripraviť, zabezpečiť a zrealizovať podujatie na mieste, v termíne a v rozsahu, špecifikovanom v tejto zmluve a jej prílohe č. 2 v súlade s platnými zákonmi a predpismi v SR (dramaturgia, zabezpečenie priestorov, produkcia, usporiadateľská a poriadková služba, technické zabezpečenie, propagácia, postprodukcia),
    - 2) zabezpečiť účasť a spoluprácu na podujatí zo strany partnerov,
    - 3) vytypovať, osloviť a kontrahovať účinkujúcich (hudobné vystúpenia),
    - 4) zabezpečiť v rámci svojich možností aj ďalšie zdroje financovania podujatia,
    - 5) zabezpečiť záchranné a bezpečnostné zložky počas podujatia,
    - 6) zabezpečiť pozývanie domácich a zahraničných hostí;
  - b) zabezpečiť plnenie predmetu zmluvy na podujatiach v nasledovnom rozsahu:
    - 1) pozývanie účastníkov a návštevníkov podujatia a informovanie verejnosti

- ako aj významných hostí,
  - 2) kultúrny program,
  - 3) znášať všetky režijné náklady spojené s realizovaním podujatia,
  - 4) úpravu priestorov v miestach konania podujatia;
- c) realizovať propagovanie partnera nasledovným spôsobom:
- 1) umiestniť pri pódiu na dobre viditeľnom mieste logo partnera (rollup, bannery, atď...),
  - 2) zabezpečiť a dohliadať na aktívnu komunikáciu moderátora podujatí o destinácii bratislavský región podľa dodaných podkladov od partnera,
  - 3) po dohode s partnerom zabezpečiť počas konania podujatí v priestoroch konania jednotlivých koncertov vhodný priestor na umiestnenie stojanu s propagačnými materiálmi dodaného partnerom;
- d) zabezpečiť a realizovať propagáciu podujatí (outdoorová a printová kampaň) s umiestnením loga partnera, v súlade s dizajn manuálom dodaným partnerom v nasledovnom rozsahu:
- 1) na Jesenné BJD Bulletin s programom,
  - 2) na Jesenné BJD flyere vo formáte A5 na miestach konania koncertov,
  - 3) web stránka [www.bjd.sk](http://www.bjd.sk) v sekcii partneri,
  - 4) dohodnuté podmienky propagácie sa môžu podľa potreby upravovať a meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán;
- e) poskytnúť partnerovi 16 voľných vstupeniek za účelom propagácie podujatí na facebookovom profile partnera formou súťaže, z toho 6 ks vstupeniek na podujatie Jarné BJD, ktoré sa uskutoční 25. 4. 2019 a 10 ks vstupeniek na podujatie Jesenné BJD, ktoré sa uskutoční v dňoch 24. - 26.10.2019;
- f) zachovať logá poskytnuté partnerom, farbu a typ písma v súlade s dizajn manuálmi dodanými partnerom;
- g) predložiť v dostatočnom predstihu alebo inak komunikovať partnerovi návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie, najneskôr však 3 dni pred podujatím;
- h) zabezpečiť bezpečnosť pre všetkých návštevníkov a účastníkov podujatí;
- i) dodať partnerovi monitoring propagácie podujatia vrátane fotografického materiálu viažuceho sa na podujatie uvedené v čl. II a čl. III tejto zmluvy so všetkými právami na účely propagácie podujatia a zároveň organizátor udeľuje partnerovi bezvýhradnú a bezodplatnú licenciu na použitie predmetnej fotografickej dokumentácie.

## 2. Partner sa zaväzuje v rámci spolupráce:

- a) dodať organizátorovi podklady potrebné pre spoluprácu a na propagáciu (logo v elektronickej podobe a dizajn manuál loga) pri podpise zmluvy,
- b) odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie s organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu,
- c) šíriť informácie o podujatiach prostredníctvom svojich predstaviteľov v rámci

osobných kontaktov s predstaviteľmi inštitúcií, ako aj prostredníctvom vlastných informačných a propagačných kanálov (web stránka, facebookový profil, newsletter, inzercia a pod.),

- d) podporovať na svojej úrovni realizáciu a propagáciu podujatí využitím všetkých poskytnutých možností z pozície partnera a teda najmä umiestniť logo organizátora a oznam o podujatí na oficiálnej internetovej stránke [www.gob.sk](http://www.gob.sk),
  - e) materiálne zabezpečiť prezentáciu destinácie Bratislavský región prostredníctvom stojana s propagačnými materiálmi destinácie,
  - f) zaplatiť organizátorovi odmenu v zmysle čl. V. tejto zmluvy,
  - g) poskytnúť organizátorovi súčinnosť pri realizovaní predmetu tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.
4. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú: za partnera [REDACTED] a za organizátora [REDACTED]

#### **čl. V.**

#### **Odmena a platobné podmienky**

1. Konečná dohodnutá cena organizátorovi za vykonanie predmetu tejto zmluvy podľa čl. III. a čl. IV bod 1. tejto zmluvy je 5.000,- eur (slovom päťtisíc eur) vrátane DPH, z toho cena bez DPH 4.166,67,- eur (slovom štyritisíc stošesťdesiatšesť eur a šesťdesiatsedem centov) a DPH vo výške 833,33 eur (slovom osemstotridsaťtri eur a tridsaťtri centov). Súčasťou faktúry je dokumentácia o realizácii podujatia podľa čl. IV. bod 1., písm. i) tejto zmluvy vrátane fotografického materiálu. Organizátor vystaví faktúru bezprostredne po skončení podujatia každého podujatia so splatnosťou 14 dní odo dňa jej doručenia partnerovi a to nasledovne: do výšky 2.000,- eur (slovom: dvetisíc eur) vrátane DPH za podujatie Jarné Bratislavské Jazzové Dni a do výšky 3.000,- eur (slovom: tritisíc eur) vrátane DPH za podujatie Jesenné Bratislavské Jazzové Dni.
2. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry partnerovi.
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak sa celé podujatie alebo časť z neho špecifikované v čl. III a čl. IV. bod 1 tejto zmluvy neuskutoční, organizátor si nebude od partnera uplatňovať nárok na celkovú odmenu uvedenú v bode 1 tohto článku, ale len na primeranú jej časť. Zníženie odmeny bude dohodnuté zmluvnými stranami osobitným dodatkom k tejto zmluve.

**čl. VI.**  
**Zmluvná pokuta**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade podstatného porušenia podmienok tejto zmluvy zo strany organizátora, si partner môže uplatniť voči organizátorovi zmluvnú pokutu vo výške 50 % odmeny uvedenej v čl. V. bod 1. tejto zmluvy.
2. Za podstatné porušenie zmluvy sa má konanie organizátora, ktoré smeruje k nenaplneniu jeho povinností v zmysle tejto zmluvy a spôsobuje možnosť odstúpiť od tejto zmluvy partnerom z dôvodu na strane organizátora. Ako dôvod odstúpenia je dohodnutý najmä včasné a riadne neplnenie povinností organizátora podľa tejto zmluvy, ktoré môže mať čo i len potencionálny následok v nerealizovaní touto zmluvou dohodnutých záväzkov organizátora.

**čl. VII.**  
**Trvanie a zánik zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do splnenia predmetu tejto zmluvy, t. j. realizácie posledného podujatia a uhradenia finančných prostriedkov podľa článku IV. tejto zmluvy.
2. Zmluva zaniká:
  - splnením predmetu zmluvy
  - písomnou dohodou zmluvných strán
  - odstúpením od zmluvy
3. V prípade nedodržania dohodnutých podmienok zmluvy a porušenia povinností zmluvných strán upravených v článku III. tejto zmluvy, môžu partner alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
4. Odstúpením ktorejkoľvek zmluvnej strany podľa bodu 3 tohto článku zmluvy nevzniká partnerovi povinnosť na vyplatenie odmeny podľa článku IV. tejto zmluvy.

**čl. VIII.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva je vyhotovená vo štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle §47a Občianskeho zákonníka.


4. V prípade, že partner alebo organizátor nedodržia dohodnuté podmienky zmluvy, môžu partner alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
5. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi.
6. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave dňa 23.4.2019

V Bratislave dňa 23.4.2019



za organizátora  
Pavel Daněk  
konateľ Rock Pop Bratislava, s.r.o.



za partnera  
Ing. Tomáš Zajac  
predseda krajskej organizácie